



СИСТЕМА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ¹

I. ВЪВЕДЕНИЕ 1. За дефиниране и последващо измерване на устойчивото развитие са правени много целенасочени опити. Поради многообразието на въпросите, които се считат за важни, списъкът на показатели с потенциален интерес е обширен. Резултатът от свеждането на множеството до подгрупа, която да бъде едновременно изчерпателна и разбираема за неспециалиста, е, общо взето, незадоволителен. Вместо да вървим по този добре утъпкан път, ние подходихме към проблема за измерване на устойчивото развитие по различен начин.

2. Отправната ни точка е да се опитаме да определим система, в която бихме могли да свържем информацията за икономическата политика, политиката на околната среда и социалната политика. Единствено чрез обвързване на информацията можем да разберем дали различните цели на политиките взаимно се подсилват или между тях съществува конфликт; дали някоя цел с очевидни достойнства дава неочаквани негативи; да се отдели внимание на алтернативите и произтичащите компромиси. Поради интереса към устойчивото развитие от първостепенна важност е да имаме система, която да очертава характеристиките на явленията и процесите във времето, така че да можем да оценим измененията на набора показатели и да преценим дали насоката в развитието на икономиката действително води към устойчивост. Тъй като желаем да изследваме взаимодействията между различните аспекти, представляващи интерес за нас, е необходимо да изградим система с обща единица на измерване. Най-подходящо средство за измерване, с което разполагаме, са показателите в стойностно изражение (парите). Това е средата, в която се извършва изборът между икономическите алтернативи и която неизбежно повлиява избора на целите в областта на околната среда и социалната сфера.

3. Отправната точка за рамката е позната, а именно - системата на националните сметки. Това е рамката от динамични редове от показатели в стойностно изражение, в която обикновено се изграждат икономически мо-

¹ Материалът е представен от ОИСР, подготвен от Ан Харисън, Статистически директорат, за 48-ата пленарна сесия на КЕС.